

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
7 February 2014
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
**Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**

Совет Безопасности
Шестьдесят девятый год

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Государства
Палестина при Организации Объединенных Наций от
6 февраля 2014 года на имя Генерального секретаря,
Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета
Безопасности**

Вынужден с сожалением информировать вас о дальнейшем ухудшении положения в оккупированном Государстве Палестина, обусловленном незаконной и провокационной политикой, которую продолжает проводить Израиль, оккупирующая держава, по отношению к палестинскому народу и его земле.

Несмотря на осуществляемый в данный момент хрупкий процесс мирных переговоров, Израиль продолжает совершать серьезные нарушения международного права, включая военные рейды в палестинских деревнях и городах, ежедневные аресты и задержания и нанесение телесных повреждений палестинским гражданским лицам. В то же время оккупирующая держава продолжает свою широкомасштабную колонизаторскую кампанию строительства поселений по всей палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него. Подобные действия в очередной раз демонстрируют Палестине и международному сообществу в целом вопиющую непримиримость Израиля и явно свидетельствуют о нежелании Израиля отказаться от своего статуса оккупирующей державы, действительно положить конец оккупации палестинских и арабских земель, оккупируемых им с июня 1967 года, и достичь справедливого, всеобъемлющего и прочного мирного соглашения.

Демонстрируя явное неуважение к законам и открыто игнорируя четкие и неоднократные международные призывы прекратить всю поселенческую деятельность, Израиль упорно продолжает свою кампанию колонизации и свои усилия по насильственному захвату дополнительных участков палестинской территории. В этой связи правительство Государства Палестина безоговорочно осуждает недавнее утверждение Израилем проектов по строительству более



550 единиц жилья для поселенцев в оккупированном Восточном Иерусалиме. Вчера, в среду, 5 февраля 2014 года, оккупирующая держава продолжила реализацию планов строительства 386, 136 и 36 единиц жилья в так называемых поселениях «Хар-Хома», «Неве-Яков» и «Писгат-Зеев», соответственно. Кроме того, согласно сообщениям, министерство строительства и жилищной политики Израиля недавно объявило тендеры на строительство 208 единиц жилья в так называемом поселении «Тель-Тамар» в районе Байт-Лахма. Израиль должен прилагать усилия к тому, чтобы положить конец сорокалетней военной оккупации, а не продолжать ее. Израиль по-прежнему бесцеремонно стремится закрепить свой контроль над территорией палестинского народа с явным намерением изменить демографическую обстановку и ситуацию на местах с целью повлиять на окончательное решение конфликта, что является вопиющим нарушением четвертой Женевской конвенции и многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций. Такие незаконные и недобросовестные действия также подрывают международные усилия, предпринимаемые в целях продвижения вперед мирных переговоров, с тем чтобы в 2014 году достичь окончательного урегулирования.

Наряду со строительством поселений оккупирующая держава продолжает разрушать дома палестинцев, оставляя новые десятки палестинских семей без крова и обрекая их на страдания в условиях социально-экономической нестабильности и нанося им психологическую травму, вызванную насильственным выселением. К числу примеров действий подобного рода относится недавний снос трех домов в Байт-Ханине и Сур-Бахире на оккупированном Западном берегу, в результате чего без крова остались еще 25 палестинцев. Кроме того, 30 января оккупационные силы разрушили практически все структуры в скотоводческой общине Айн-эль-Хильва и Умм-эль-Джамаль в районе Тубас, что вынудило 66 палестинцев, в том числе 36 детей, сняться с обжитых мест. Помимо этого, 5 февраля были приняты постановления о сносе домов пяти палестинских семей, проживающих в районе Сильван оккупированного Восточного Иерусалима, причем некоторые из них подлежали приведению в исполнение в течение 48 часов. В этой связи мы хотели бы напомнить, что насильственное переселение или перемещение гражданского населения оккупирующей державой, уничтожение гражданского имущества и все подобные акты коллективного наказания представляют собой нарушения четвертой Женевской конвенции и должны быть прекращены.

Израиль продолжает совершать провокационные и подстрекательские действия: так, по всей территории оккупированного Государства Палестина по-прежнему проводятся жестокие военные рейды, в ходе которых десятки палестинцев подвергаются аресту и задержанию, в том числе в районах Рамаллаха, Байт-Лахма, Иерусалима, Эль-Халиля и Калькилья. Этими рейдами, проводимыми, как правило, в ночные или предзакатные часы, оккупационные силы продолжают терроризировать гражданское население и наносить ущерб гражданским лицам и имуществу, применяя при этом чрезмерную силу. Так, в ходе ночного рейда, который начался во вторник, 4 февраля, в 2 часа утра (по палестинскому времени), в расположенный в северной части Западного берега лагерь беженцев «Эль-Фараа» ворвались израильтяне, прибывшие на 40 с лишним военных автомобилях, проводя обыски в домах, совершая произвольные аресты и подвергая задержанию палестинских мужчин и мальчиков, причиняя

многим людям телесные повреждения, сея страх и панику среди гражданского населения.

Израильские оккупационные силы регулярно продолжают также совершать акты агрессии по отношению к палестинскому гражданскому населению в секторе Газа, который по-прежнему живет в условиях незаконной и аморальной блокады, установленной Израилем. К числу последних военных акций относится совершенное 31 января в городе Байт-Лахия, расположенном на севере сектора Газа, нападение, в ходе которого были обстреляны и получили ранения пять человек; этому предшествовали израильские воздушные удары, в результате которых еще семь палестинцев получили ранения, а также воздушные удары по Рафаху на юге сектора Газа, в результате которых были ранены четыре палестинца и причинен ущерб гражданскому имуществу в этом районе.

В то же время экстремистски настроенные израильские поселенцы продолжают сеять хаос и нести террор палестинскому народу и его землям. Так, в воскресенье, 2 февраля, израильские поселенцы из так называемого поселения «Шило» совершили жестокие акты вандализма на частных палестинских сельскохозяйственных землях в деревнях Синджиль и Турмус-Айя возле района Рамаллах на Западном Берегу, выкорчевав более 1600 оливковых деревьев и саженцев, которые были посажены три года назад в рамках проекта, финансируемого Международным комитетом Красного Креста. Следует отметить, что последний налет стал вторым нападением подобного рода за неделю и что такие акты насилия, провокации и разрушения совершаются израильскими поселенцами ежедневно.

Ситуация еще более усугубляется провокационными заявлениями, с которыми постоянно выступают израильские должностные лица, включая последнее заявление министра строительства и жилищной политики Ури Ариэля, который недавно сказал следующее: «Я повторяю: на территории от Средиземного моря до реки Иордан будет только одно государство — Израиль». Мы осуждаем и отвергаем любые провокации подобного рода и незаконные действия Израиля, которые противоречат так называемой заявленной приверженности Израиля решению, предусматривающему создание двух государств, обнажают подлинную сущность и злые намерения нынешнего правительства под руководством премьер-министра Биньямина Нетаньяху и продолжают отравлять атмосферу, подрывая доверие и мирные усилия, прилагаемые при поддержке всего международного сообщества.

Кроме того, все вышеуказанные незаконные и провокационные действия, совершаемые Израилем и его поселенцами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, усугубляют страдания палестинского народа и ведут к ухудшению условий на местах. Международному сообществу следует решительно отвергнуть пустые и оскорбительные отговорки Израиля и настоятельно потребовать от него прекращения всех незаконных действий и уважения норм международного права и своих международных обязательств. Дальнейшее освобождение Израиля от его правовых обязательств приведет лишь к усугублению ситуации, уводя нас все дальше и дальше от достижения справедливого и прочного урегулирования. От Израиля необходимо четко потребовать выполнения соответствующих обязательств, а также немедленного прекращения кампаний по строительству поселений, которая наносит серьезный ущерб перспективам реализации решения, преду-

смастривающего создание двух государств, и подрывает ведущиеся в данный момент мирные переговоры.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 483 письма, посвященные кризисной ситуации на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, являющийся частью территории Государства Палестина. В этих письмах, охватывающих период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 23 января 2014 года (A/ES-10/613-S/2014/47), содержатся основные сведения о преступлениях, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершаемые против палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а виновные должны быть преданы суду.

Буду признателен вам за распространение настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Д-р Рияд Мансур
Посол, Постоянный наблюдатель
от Государства Палестина
при Организации Объединенных Наций